



44



60



68

SOMMARIO | Contents | Содержание

Editoriale / Editorial / К читателям

Un sogno perfetto / A Perfect Dream
Идеальные мечты10

News / News / Новости

I garibaldini della vacanza / The Garibaldini
of the Vacation World / Последователи Гарибальди12

La stagione della scultura / The Sculpture Season
Сезон скульптуры14

Il mio mondo in 10 scatti / Around My World
in 10 Shots / Мой мир в десяти кадрах20

Estate al Forte / Summer in Forte / Лето в Форте22

Le arti nel bosco / Arts in the Woods
Искусство под эгидой лесной прохлады26

La Bandiera Blu fa ventuno / Twenty-one Blue Flags
Форте дей Марми в двадцать первый раз получает
Голубой Флаг за чистое море26

Forte dei Marmi per bibliofili
Forte dei Marmi for Bibliophiles28

Sette scultori sopra il cielo / Seven Sculptors High above
the Clouds / Семь скульпторов над небом28

Notizie sull'onda / News Wave
Новости, принесенные волной30

Il Federalismo del gusto / A Federation of Tastes
Федерализм вкуса32

Incontri / Interviews / Встречи

Venite, vi mostro come nasce la bellezza
Let Me Show You How Beauty is Born
Приезжайте, я покажу вам рождение красоты36

Preview / Preview / Анонс

"Pezzi unici" che fanno la differenza / Ones of a Kind
«Уникальные экземпляры», делающие тенденцию40

Classics / Classics / Классика

Passione Polo / Polo Passion / Страсть к поло44

Trend / Trends / Тренды

Nuova razza fortemarmina / A New Breed
of Fortemarmini / Новые fortemаринцы52

Paesaggi / Landscapes / Пейзаж

Dove nasce il fiume / Where the River Springs
Там, где рождается река60

Valori / Values / Ценности

Emozioni da abitare / Emotions for Living
Эмоции дома, где мы живем68

Storie / Stories / Истории

Kaputt / Kaputt / "Kaputt"78

Angolazioni / Viewpoints / Углы наклона

Al Forte con Holga / Holga's Magical Mystery Beach
В Форте с «Хольгой»88

Da scoprire / Discoveries / Открытия

Su un peschereccio nell'azzurro mare d'agosto...
Gone Fishin' / В августовском голубом море на
рыбачке «шлюпке»94

Fortextra

Shopping che passione! Con ForteMagazine alla
scoperta degli indirizzi più chic di Forte dei Marmi e
dintorni.

Shopping: What Sweet Madness! Discover the chicest
addresses in Forte dei Marmi and environs with
ForteMagazine.

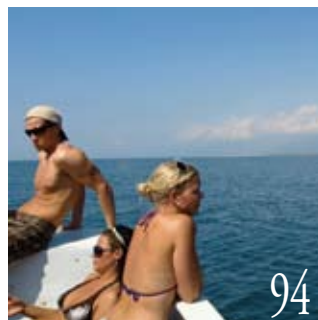
Время делать покупки! К новым именам моды в Форте
дей Марми в компании журнала ForteMagazine 101



78



88



94

FORTE

M A G A Z I N E

Anno XI, Numero 11, Estate 2011
Aut. Trib. Lucca n. 473
del 18-23 Aprile 2001

Con il patrocinio di



Comune di
Forte dei Marmi

Rivista partner di
Consorzio Forte dei Marmi Promotion
Unione Proprietari Bagni
Centro Commerciale Naturale Essere Forte

Publicità

Elisa Pancetti
telefono 340 4627631
marketing@fortemagazine.it

Direttore responsabile

Stefano Roni
redazione@fortemagazine.it

Editore e Redazione

Edizioni Monte Altissimo di Enrico Botti
via Martiri di Sant'Anna, 1
55045 Pietrasanta (LU)
telefono 0584 735367
ed.montealtissimo@virgilio.it
www.edizionimontealtissimo.com

Hanno collaborato a questo numero:

Luca Basile, Antonio Brazzelli,
Cinzia Compalati, Niccolò De Prà,
Giovanni Lorenzini, Alessia Lupoli,
Gianni Mercatali, Francesca Navari,
Cinzia Nepi, Elisa Pancetti

Fotografie

Archivio Studio Mercatali,
Gabriele Ancillotti, Daniela Antonucci,
Elena Battelli, Marco Bertani,
Michele Chirotti, Giacomo Donati,
Erio Forli, Fotolia.it, Lorenzo Iannazzone,
Lauro Lenzoni, Alessandro Moggi,
Marco Pampaloni, Giulia Pinucci,
Benvenuto Saba, Laura Sergiampietri,
Lia Seung Namgung

Traduzioni

Paula Elise Boomsliiter (inglese)
ad eccezione dei testi pagg. 143 e 148-149
Svitlana Kolomiyets (russo)
ad eccezione del testo di pag. 143

Progetto grafico e impaginazione

Gabriele Moriconi
(Editografica, Pietrasanta)

Stampa

Bandecchi & Vivaldi, Pontedera (Pisa)

Servizio di copertina

Foto: Giacomo Donati

FORTE magazine esce una volta l'anno,
in estate. Chi volesse riceverlo a domicilio
può richiederlo all'Editore facendo una
ricarica di € 6,00 della carta Postepay n.
4023600607590090 intestata a Enrico Botti,
dandone comunicazione via e-mail o fax.

©2011 Edizioni Monte Altissimo.
E' vietata la riproduzione di fotografie e
testi (anche parziale) senza il consenso
scritto dell'editore o del direttore
responsabile.